

FINAL
DRAFT

INTERNATIONAL
STANDARD

ISO/FDIS
18513

ISO/TC 228

Secretariat: UNE

Voting begins on:
2021-05-10

Voting terminates on:
2021-07-05

Tourism services — Hotels and other types of tourism accommodation — Vocabulary

Services touristiques — Hôtels et autres types d'hébergements touristiques — Vocabulaire

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[ISO/FDIS 18513](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9367f774-2f25-4704-b896-d32f1c10ab81/iso-fdis-18513)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9367f774-2f25-4704-b896-d32f1c10ab81/iso-fdis-18513>

RECIPIENTS OF THIS DRAFT ARE INVITED TO SUBMIT, WITH THEIR COMMENTS, NOTIFICATION OF ANY RELEVANT PATENT RIGHTS OF WHICH THEY ARE AWARE AND TO PROVIDE SUPPORTING DOCUMENTATION.

IN ADDITION TO THEIR EVALUATION AS BEING ACCEPTABLE FOR INDUSTRIAL, TECHNOLOGICAL, COMMERCIAL AND USER PURPOSES, DRAFT INTERNATIONAL STANDARDS MAY ON OCCASION HAVE TO BE CONSIDERED IN THE LIGHT OF THEIR POTENTIAL TO BECOME STANDARDS TO WHICH REFERENCE MAY BE MADE IN NATIONAL REGULATIONS.

ISO/CEN PARALLEL PROCESSING



Reference number
ISO/FDIS 18513:2021(E)

© ISO 2021

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO/FDIS 18513

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9367f774-2f25-4704-b896-d32f1c10ab81/iso-fdis-18513>



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2021

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
CP 401 • Ch. de Blandonnet 8
CH-1214 Vernier, Geneva
Phone: +41 22 749 01 11
Email: copyright@iso.org
Website: www.iso.org

Published in Switzerland

Contents

	Page
Foreword	iv
Introduction	v
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions	1
3.1 General	1
3.2 Type of accommodation	1
3.3 Type of room	4
3.4 Type of rate	5
3.5 Sanitary equipment and facilities	5
3.6 Food and beverage services (catering)	6
3.7 Facilities	6
3.8 Other	8
Bibliography	10

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[ISO/FDIS 18513](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9367f774-2f25-4704-b896-d32f1c10ab81/iso-fdis-18513)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9367f774-2f25-4704-b896-d32f1c10ab81/iso-fdis-18513>

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 228, *Tourism and related services*, in collaboration with the European Committee for Standardization (CEN) Technical Committee CEN/TC 329, *Tourism services*, in accordance with the Agreement on technical cooperation between ISO and CEN (Vienna Agreement).

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 18513:2003), which has been technically revised.

The main changes to the previous edition are as follows:

- all terms are now listed in one clause ([Clause 3](#));
- some terms with no translation in English have been deleted;
- new terms related to types of accommodation and types of rooms have been included;
- related terms have been included under [3.8](#).

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at www.iso.org/members.html.

Introduction

This document contains definitions of a number of terms commonly used in the tourism industry. The document is designed to facilitate understanding between the users and providers of tourism services.

Assisting consumers to make an informed choice about tourism services has the potential to increase the likelihood of expectations being met and of satisfactions being enhanced. The tourism industry will also benefit from better-informed consumers.

This document is also intended to be of value to those developing other tourism and travel standards, to facilitate relations between different actors in the tourism market and to aid policymakers.

Formulating standard tourism definitions is a difficult task, because of cultural differences. Therefore, some terms and definitions have not been included within this document because they are:

- unknown in some parts of the world; or
- incapable of being accurately translated, described or defined.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[ISO/FDIS 18513](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9367f774-2f25-4704-b896-d32f1c10ab81/iso-fdis-18513)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9367f774-2f25-4704-b896-d32f1c10ab81/iso-fdis-18513>

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO/FDIS 18513

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9367f774-2f25-4704-b896-d32f1c10ab81/iso-fdis-18513>

Tourism services — Hotels and other types of tourism accommodation — Vocabulary

1 Scope

This document defines terms used in the tourism industry in relation to the various types of tourism accommodation and their related services.

2 Normative references

There are no normative references in this document.

3 Terms and definitions

ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

— ISO Online browsing platform: available at <https://www.iso.org/obp>

— IEC Electropedia: available at <http://www.electropedia.org/>

3.1 General

3.1.1

accommodation

provision of at least sleeping and sanitary facilities

ISO/FDIS 18513

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9367f774-2f25-4704-b896-d32ffc10ab81/iso-fdis-18513>

3.1.2

accommodation rating

grading or classification scheme system providing an assessment of the facilities, services or both provided by tourist *accommodation* (3.1.1)

Note 1 to entry: Typically within five categories, often indicated by one to five symbols.

Note 2 to entry: The assessment system can be organized by international, national or regional authorities, tourist boards, trade associations or guide publishers.

3.2 Type of accommodation

3.2.1

hotel

commercial establishment providing at least reception, *accommodation* (3.1.1) and daily cleaning, recognized or registered as such in the applicable legislation

Note 1 to entry: A hotel may also offer a food and beverage service and other ancillary services.

3.2.2

all-suite hotel

hotel (3.2.1) where *accommodation* (3.1.1) is provided only in *suites* (3.3.6)

3.2.3

aparthotel

apartment *hotel* (3.2.1) where *accommodation* (3.1.1) is provided in *studios* (3.3.7) or *apartments* (3.3.8)

3.2.4

apartment complex

commercial establishment consisting of several units of *studios* (3.3.7) or *apartments* (3.3.8) dedicated to tourist accommodation exclusively

3.2.5

serviced apartments

commercial establishment consisting of several units of *studios* (3.3.7) or *apartments* (3.3.8) dedicated to extended stays, with a limited range of services

Note 1 to entry: Examples of services include changing of linen or towels and cleaning.

3.2.6

motel

hotel (3.2.1) located on a major road with nearby *parking* (3.7.17) facilities, designed for tourists travelling by road

3.2.7

pension

establishment offering *accommodation* (3.1.1) where meals are available mainly for accommodated guests

Note 1 to entry: Usually pensions provide less services than *hotels* (3.2.1).

3.2.8

hostel

establishment where *accommodation* (3.1.1) in *multiple-bedded rooms* (3.3.10) or *dormitories* (3.3.11) and other type of rooms, with a limited range of meals, self-catering facilities or both, is provided

Note 1 to entry: Accommodation is usually sold per bed.

3.2.9

bed and breakfast

B&B

guest house

private house where tourist *accommodation* (3.1.1) and breakfast are provided commercially

3.2.10

holiday flat

holiday house

private house in which tourist *accommodation* (3.1.1) is provided in a *studio* (3.3.7), an *apartment* (3.3.8) or the entire house

3.2.11

homestay

room for rent in a resident-occupied house or flat

Note 1 to entry: Sanitary facilities are shared with the host, other guests or both.

3.2.12

couch-sharing

type of *accommodation* (3.1.1) consisting of the use of a sleeping facility (e.g. couch, bed) in a resident-occupied house or flat and without any guarantee of privacy

Note 1 to entry: Sanitary facilities are shared with the host, other guests or both.

3.2.13

rural accommodation

lodge

holiday cottage

type of *accommodation* (3.1.1) located in a rural environment

3.2.14**farmhouse**

type of *rural accommodation* (3.2.13) on an operating farm

3.2.15**holiday camp****holiday centre****holiday village**

holiday establishment, usually providing *accommodation* (3.1.1) in chalets, bungalows or *mobile homes* (3.2.21) and providing on-site entertainment facilities, shops and catering facilities

3.2.16**campsite****caravan park****holiday park****touring park**

establishment with common sanitary facilities providing *accommodation* (3.1.1), or the space for this, in the form of *tents* (3.2.23), *touring caravans* (3.2.20), *motor homes* (3.2.19) and *mobile homes* (3.2.21), with or without central entertainment and sports facilities, shops and catering facilities

Note 1 to entry: In some cases, *accommodation* (3.1.1) is provided in alternative facilities such as safari tents, pods, yurts, shepherd huts or similar, which is often considered as *glamping* (3.2.17).

3.2.17**glamping****glamorous camping**

outdoor *campsite* (3.2.16) with luxury services and amenities

3.2.18**mountain refuge**

isolated *accommodation* (3.1.1) located in the mountains, staffed or not, generally offering *dormitories* (3.3.11)

Note 1 to entry: Refuges are generally used for short-term stays.

3.2.19**camper van****motor home****caravanette****micro van**

self-driven motorised recreational road vehicle, providing sleeping and self-catering facilities

3.2.20**caravan****touring caravan**

mobile *accommodation* (3.1.1) with self-catering facilities on a wheeled trailer that can be towed on the road

3.2.21**holiday caravan****mobile home**

caravan (3.2.20) which is basically static but capable of being transported, stationed on a pitch, usually in a *holiday park* (3.2.16)

3.2.22**rigid folding caravan**

caravan (3.2.20), the body of which is of rigid material and folds or is telescopic for transportation

3.2.23**tent**

shelter made of fabric which can be dismantled and folded up for ease of transport

3.2.24

trailer tent

tent (3.2.23) mounted on a trailer and designed to be towed behind a road vehicle

3.2.25

house boat

static (docked) or mobile (for cruises) boat providing accommodation (3.1.1) and self-catering facilities

3.3 Type of room

3.3.1

single room

room with sleeping facilities for only one person

3.3.2

double room

room with sleeping facilities for two persons in a double bed or two adjoining single beds

Note 1 to entry: A double bed for two people can have one or two mattresses.

3.3.3

twin room

room with sleeping facilities for two persons in separate beds

3.3.4

family room

room with sleeping facilities for three or more persons, at least two of which are suitable for adults

Note 1 to entry: Cots or baby beds (beds with high sides for an infant or a very young child) can be provided in family rooms.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO/FDIS 18513

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9367f774-2f25-4704-b896-d32f1c10ab81/iso-fdis-18513>

3.3.5

junior suite

accommodation (3.1.1) with extra living space in one room

3.3.6

suite

accommodation (3.1.1) providing separate but connected sleeping and living spaces in at least two rooms

3.3.7

studio

accommodation (3.1.1) in one room with a kitchenette (3.7.2)

3.3.8

apartment

accommodation (3.1.1) providing separate sleeping and living facilities with a kitchenette (3.7.2)

3.3.9

duplex

suite (3.3.6) or apartment (3.3.8) on different floor levels with an internal connection

3.3.10

multiple-bedded room

room with sleeping facilities for three or more persons

3.3.11

dormitory

dorm

multiple-bedded room (3.3.10) shared with other guests